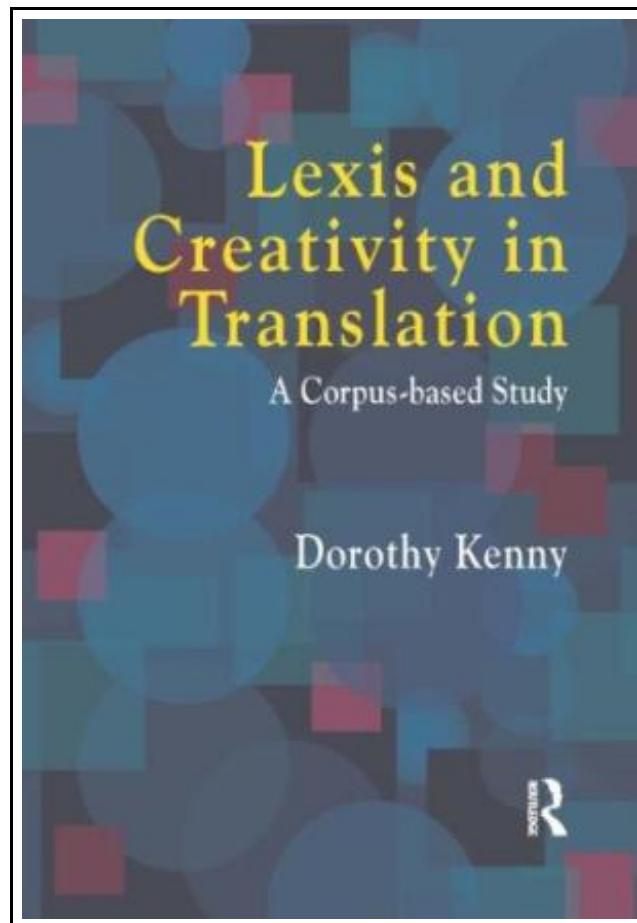


## Lexis and Creativity in Translation: A Corpus Based Approach (Paperback)



Filesize: 2.78 MB

### Reviews

*A top quality pdf and also the font applied was fascinating to learn. it was actually written extremely properly and valuable. I discovered this publication from my i and dad recommended this publication to find out.*

*(Jan Schowalter)*

## LEXIS AND CREATIVITY IN TRANSLATION: A CORPUS BASED APPROACH (PAPERBACK)

[DOWNLOAD PDF](#)

To read **Lexis and Creativity in Translation: A Corpus Based Approach (Paperback)** eBook, remember to follow the web link beneath and save the file or have access to additional information which are relevant to LEXIS AND CREATIVITY IN TRANSLATION: A CORPUS BASED APPROACH (PAPERBACK) book.

St Jerome Publishing, United Kingdom, 2001. Paperback. Book Condition: New. 244 x 168 mm. Language: English . Brand New Book. Computers offer new perspectives in the study of language, allowing us to see phenomena that previously remained obscure because of the limitations of our vantage points. It is not uncommon for computers to be likened to the telescope, or microscope, in this respect. In this pioneering computer-assisted study of translation, Dorothy Kenny suggests another image, that of the kaleidoscope: playful changes of perspective using corpus-processing software allow textual patterns to come into focus and then recede again as others take their place. And against the background of repeated patterns in a corpus, creative uses of language gain a particular prominence. In Lexis and Creativity in Translation, Kenny monitors the translation of creative source-text word forms and collocations uncovered in a specially constructed German-English parallel corpus of literary texts. Using an abundance of examples, she reveals evidence of both normalization and ingenious creativity in translation. Her discussion of lexical creativity draws on insights from traditional morphology, structural semantics and, most notably, neo-Firthian corpus linguistics, suggesting that rumours of the demise of linguistics in translation studies are greatly exaggerated. Lexis and Creativity in Translation is essential reading for anyone interested in corpus linguistics and its impact so far on translation studies. The book also offers theoretical and practical guidance for researchers who wish to conduct their own corpus-based investigations of translation. No previous knowledge of German, corpus linguistics or computing is assumed.

- ☞ [Read Lexis and Creativity in Translation: A Corpus Based Approach \(Paperback\) Online](#)
- ☞ [Download PDF Lexis and Creativity in Translation: A Corpus Based Approach \(Paperback\)](#)
- ☞ [Download ePUB Lexis and Creativity in Translation: A Corpus Based Approach \(Paperback\)](#)

## Other eBooks

---



### [PDF] Patent Ease: How to Write You Own Patent Application (Paperback)

Access the hyperlink below to get "Patent Ease: How to Write You Own Patent Application (Paperback)" PDF file.

[Download Book »](#)

---



### [PDF] The Well-Trained Mind: A Guide to Classical Education at Home (Hardback)

Access the hyperlink below to get "The Well-Trained Mind: A Guide to Classical Education at Home (Hardback)" PDF file.

[Download Book »](#)

---



### [PDF] Stories of Addy and Anna: Japanese-English Edition (Paperback)

Access the hyperlink below to get "Stories of Addy and Anna: Japanese-English Edition (Paperback)" PDF file.

[Download Book »](#)

---



### [PDF] Stories of Addy and Anna: Chinese-English Edition (Paperback)

Access the hyperlink below to get "Stories of Addy and Anna: Chinese-English Edition (Paperback)" PDF file.

[Download Book »](#)

---



### [PDF] Slavonic Rhapsodies, Op.45 / B.86: Study Score (Paperback)

Access the hyperlink below to get "Slavonic Rhapsodies, Op.45 / B.86: Study Score (Paperback)" PDF file.

[Download Book »](#)

---



### [PDF] Piano Concerto, Op.33 / B.63: Study Score (Paperback)

Access the hyperlink below to get "Piano Concerto, Op.33 / B.63: Study Score (Paperback)" PDF file.

[Download Book »](#)



**[PDF] Readers Clubhouse Set B Time to Open (Paperback)**

Click the hyperlink below to read "Readers Clubhouse Set B Time to Open (Paperback)" document.

[Save eBook »](#)



**[PDF] Trace and Write Alphabets and Sentences for Beginning Writers (Paperback)**

Click the hyperlink below to read "Trace and Write Alphabets and Sentences for Beginning Writers (Paperback)" document.

[Save eBook »](#)



**[PDF] The Voyagers Series - Africa: Book 2 (Paperback)**

Click the hyperlink below to read "The Voyagers Series - Africa: Book 2 (Paperback)" document.

[Save eBook »](#)



**[PDF] Ella the Doggy Activity Book (Paperback)**

Click the hyperlink below to read "Ella the Doggy Activity Book (Paperback)" document.

[Save eBook »](#)



**[PDF] Who Am I in the Lives of Children? an Introduction to Early Childhood Education, Enhanced Pearson Etext with Loose-Leaf Version -- Access Card Package**

Click the hyperlink below to read "Who Am I in the Lives of Children? an Introduction to Early Childhood Education, Enhanced Pearson Etext with Loose-Leaf Version -- Access Card Package" document.

[Save eBook »](#)



**[PDF] Children s Educational Book Junior Leonardo Da Vinci : An Introduction to the Art, Science and Inventions of This Great Genius Age 7 8 9 10 Year-Olds. [British English] (Paperback)**

Click the hyperlink below to read "Children s Educational Book Junior Leonardo Da Vinci : An Introduction to the Art, Science and Inventions of This Great Genius Age 7 8 9 10 Year-Olds. [British English] (Paperback)" document.

[Save eBook »](#)